



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CES/AC.71/2001/28 (Summary)
21 November 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ
СООБЩЕСТВ (ЕВРОСТАТ)**

КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

**Совместное совещание ЕЭК/Евростата по вопросам управления статистической
информационной технологией**

(Женева, Швейцария, 14-16 февраля 2001 года)

Тема iv): Интеграция статистических данных (результатов обследований) с (административными) данными регистров

**ИНТЕГРАЦИЯ СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ С АДМИНИСТРАТИВНЫМИ
ДАНЫМИ**

Документ представлен ИСТАТ, Италия¹

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ

РЕЗЮМЕ

1. Причиной радикального пересмотра национальными статистическими институтами (НСИ) Европы своей деятельности и организации послужил целый ряд факторов, к которым можно отнести повышение спроса пользователей на информацию, потребность в снижении бремени по предоставлению ответов на респондентов и в разработке новой стратегии сбора данных с учетом необходимости расширения статистических наблюдений, необходимость повышения своевременности информации и создания возможностей для отслеживания различных аспектов экономических процессов. Помимо постоянного спроса на информацию национальных счетов по основным отраслевым совокупным показателям, отмечается также растущий спрос на агрегированные статистические данные подробного отраслевого и территориального уровней, описывающие экономические явления, которые с трудом поддаются наблюдению с использованием традиционных статистических методов.

¹ Автор: Энрико Джованнини, Главный статистик ОЭСР, и Альберто Сорче, ИСТАТ.

2. Растущая потребность в предоставлении информации на уровне НСИ создает проблемы, связанные с эффективностью производства статистической информацией, в частности в такой стране, как Италия, в которой существует весьма большое число малых и очень малых предприятий. Это ведет к увеличению статистической нагрузки на респондентов в отличие от стран с высокой концентрацией предприятий. Наиболее острыми являются проблемы, связанные с наблюдением всей совокупности производственных единиц, характеризующимися высокими коэффициентами создания и ликвидации предприятий, а также многочисленных выборочных совокупностей, необходимых для гарантирования качества секторальных агрегированных оценок.

3. С учетом этого необходимо найти источники информации, дополняющие прямые статистические наблюдения. Одно из найденных решений заключается в использовании административного источника (архива ASIA), который является стратегически и функционально точным и характеризуется контролируемым качеством. Он позволяет получить доступ к административным базам данных, которые содержат:

- ◆ переменные балансовых ведомостей (получаемые из сети Торговой палаты);
- ◆ данные о занятости, заработной плате (получаемые из записей Национального института социального обеспечения);
- ◆ фискальные данные.

4. Административные данные могут использоваться на двух уровнях:

- ◆ для разработки данных: расчета предварительных оценок по основным переменным в течение 10 месяцев с момента окончания отчетного периода и для расчета отсутствующих данных обследований с целью получения значимых результатов в течение 18 месяцев с момента окончания отчетного периода;
- ◆ для учета административных данных при разработке программы обследований.

5. Использование новых методологий в области сбора и обработки данных из административных источников требует внесения изменений в методы сбора и редактирования данных, организации этих сведений в формат базы данных, разработки структуры справочной базы данных и метаданных. Внедрение методов электронного обмена данными (ЭОД) оказывает значительное влияние на организацию работы. Оно позволяет повысить качество статистических данных, в особенности с точки зрения их непротиворечивости. Сосредоточение информации в едином архиве позволяет стандартизировать статистические концепции и вопросники. Этот процесс оказывает положительное влияние на сотрудничество ИСТАТ с различными респондентами за счет резкого снижения их бремени по предоставлению ответов. Традиционные бумажные вопросники не могут более использоваться для сбора данных в меняющихся обстоятельствах, что обусловлено соображениями своевременности, а также невозможностью постоянного обновления моделей метаданных, которое гарантирует правильную регистрацию информации.